



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

SEMINARIO: Discurso, montaje, archivo. Elementos teóricos y metodológicos para el trabajo con materiales textuales

PROFESOR: Mara Glzman

CUATRIMESTRE: 1°

AÑO: 2018

PROGRAMA N°:



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS

SEMINARIO: Discurso, montaje, archivo. Elementos teóricos y metodológicos para el trabajo con materiales textuales

PROFESOR: Mara Glzman

1° DE 2018

PROGRAMA N°

1. Fundamentación y descripción

En los últimos tiempos, la cuestión del archivo ha cobrado un renovado interés y una marcada visibilidad en distintos campos y perspectivas de investigación, así como en otras esferas de las prácticas sociales (exposiciones, montajes escénicos, diversificación de los espacios museísticos, volúmenes y publicaciones culturales dedicadas al archivo). Asociado en alguna medida a la institucionalización y circulación de los saberes sobre la “memoria social” y a otras cuestiones vinculadas con los estudios sobre lo pasado y sus efectos en el presente, *archivo* constituye un significante de carácter polisémico. En efecto, remite tanto a los lugares de resguardo de documentos (v. g. Archivo General de la Nación), a una forma de reflexionar sobre las formas de organización de la historia y la cultura (véase, por ejemplo, el número de la revista *La Biblioteca* del verano de 2004/2005, titulado *El archivo como enigma de la historia*), como también a los objetos y dispositivos producidos por un trabajo de montaje de materiales (ejemplo paradigmático: la reciente exposición “Sublevaciones”, curada por G. Didi Huberman; para un ejemplo en el orden textual, véase Glzman 2015), que no necesariamente precisan ser anclados en condiciones de producción *pasadas*. *Archivo* reenvía, además, a definiciones específicas elaboradas en el marco de reflexiones sobre la historia y sus temporalidades, teorías sobre el discurso y sus procesos de formación (por ejemplo, Foucault 2002, Pêcheux 1994, Derrida 1997).

A partir de una revisión de distintas miradas y formas de comprender y hacer con/en el archivo, este seminario propone una introducción teórica y metodológica sobre los modos de trabajar con materiales de naturaleza textual. El seminario trae, en particular, una mirada epistemológica que entrama tres movimientos: 1) revisar cómo funcionan ciertos modos tradicionales, institucionalizados, de recortar y delimitar unidades y corpora en las investigaciones (unidades organizadas según autor/hablante, institución, período, género discursivo, etc.); 2) disponibilizar y (re)elaborar conceptos teóricos y dispositivos metodológicos para la construcción de otro tipo de unidades, resultantes del trabajo de archivo; 3) ejercitar prácticas de análisis que atiendan a las formas significantes.

Para ello, la perspectiva se monta sobre dos nodos conceptuales. El primero, de orden teórico, tiene como centro el concepto de *interdiscurso* formulado por M. Pêcheux (2012, 2016), e incluye la noción bajtiniana de *dialogismo*, la de *heterogeneidades* (Authier-Revuz 1984) y aspectos de la perspectiva arqueológica foucaultiana. Se trata de una red conceptual

relevante para un análisis de los procesos significantes puesto que desnaturaliza al mismo tiempo la idea común del texto como unidad cerrada, coherente y suficiente en sí misma, y al hablante como fuente y origen del decir. El segundo nodo conceptual, de orden metodológico, se centra en el problema del *montaje*, esto es, en los procedimientos de construcción de series a la hora de trabajar con materiales textuales de diversa índole genérica (sean textos científicos o académicos, literarios, periodísticos, documentos estatales, etc.). La relevancia de incorporar esta cuestión, proveniente de otras esferas (como la práctica cinematográfica o la historia del arte), reside en su potencia heurística: brinda herramientas para crear, también en el trabajo con materiales textuales, alternativas en la construcción y organización de secuencias.

De este modo, el seminario busca ofrecer un espacio para la formación de estudiantes de grado en una modalidad de investigación de archivo que involucra el doble movimiento de analizar discursos desde una perspectiva materialista y de producir, a partir de ello, formas creativas de interrogar, procurar y organizar materiales textuales.

2. Objetivos

El seminario se propone:

- Contribuir a la formación de los estudiantes de grado en la investigación de archivo.
- Presentar a los estudiantes elementos de teoría del discurso que resultan productivos para el trabajo con materiales textuales, en particular, el concepto pecheutiano de *Interdiscurso* (y otros conceptos asociados: *formaciones discursivas*, *heterogeneidades*, *dialogismo*).
- Proporcionar un espacio para el trabajo con materiales textuales que atienda específicamente al análisis de las formas significantes y los procesos discursivos.
- Introducir el problema del montaje como cuestión relevante en la investigación de archivo, articulando el análisis de materiales textuales con otras esferas de prácticas (teoría cinematográfica / historia del arte).
- Brindar a los estudiantes herramientas metodológicas para una producción creativa de series y corpora textuales.

3. Contenidos

Unidad I: Miradas sobre el archivo

Ideas circulantes sobre el trabajo de archivo. Intereses y perspectivas de las investigaciones de archivo: miradas historiográficas, sociología de las problematizaciones, análisis del discurso, archivo y exhumación documental, la cuestión del archivo en las investigaciones y prácticas artísticas. Las unidades, denominaciones y efectos: textos, documentos, fuentes, materiales. El archivo como *locación* y el archivo como *topología*. La problematización del montaje. La teoría materialista del discurso y sus aportes a la investigación de archivo.

Unidad II: Teoría del discurso: las materialidades significantes

Interdiscurso y enunciación. Formaciones discursivas: la mirada arqueológica. Formaciones discursivas y formaciones imaginarias. La teoría pecheutiana de los dos olvidos. Memoria discursiva, dominios de memoria y actualidad. Heterogeneidades mostradas y heterogeneidades constitutivas. Dialogismo y polifonía. El texto como unidad. Enunciados

y formulaciones. Formas significantes y relaciones interdiscursivas: la especificidad lingüística de los materiales. Sobre el concepto de *condiciones de producción*: discusiones, evidencias, perspectivas teóricas y prácticas analíticas.

Unidad III: Dispositivos metodológicos: unidades y procesos de montaje

Nociones y concepto de *corpus*. Nociones y concepto de *serie*. Concepto de *recorte* en el análisis del discurso. Sobre los tipos y las modalidades de montaje: *raccord* y montaje constructivista; sus efectos en el trabajo de archivo. Unidades evidentes y unidades construidas: criterios y problemas. La construcción de *topologías*. El problema del tiempo en la selección y organización de los materiales textuales: períodos, periodizaciones, etapas, complejidad de las temporalidades.

Unidad IV: Coda: recorridos y locaciones de archivo

Acontecimiento y encuentro de materiales: materialismo aleatorio y trabajo de archivo. Rodeos, viajes y ensayos de/en el archivo. Locaciones: lugares y formas diversificadas del trabajo de archivo (con especial atención a las prácticas de archivo en la ciudad de Buenos Aires).

4. Bibliografía específica obligatoria

Unidad I

- Benveniste, E. 2015 (1971). “Civilización. Contribución a la historia de la palabra”, en *Problemas de lingüística general I*. Buenos Aires: Siglo XXI, pp. 209-218.
- Ennis, J. A. y S. Pfänder 2013. *Lo criollo en cuestión. Filología e historia*. Buenos Aires: Katatay, “Primera parte: la cuestión”, pp. 9-49.
- Foucault, M. 2002 (1969). *La arqueología del saber*. Buenos Aires: Siglo XXI, “El *a priori* histórico y el archivo”, pp. 214-223.
- Grupo de Estudios en Historia y Discurso 2016. “Buen Vivir y Estilos de Desarrollo: elementos para un debate pendiente”, en Grondona, A. (comp.) *Estilos de desarrollo y buen vivir*. Buenos Aires: Ediciones del CCC, pp. 17-34.
- Guasch, A. M. 2010. *Arte y archivo, 1920-2010. Genealogías, tipologías y discontinuidades*. Madrid: AKAL, selección pp. 9-50.
- Guilhaumou, J., D. Maldidier y R. Robin. 2016 (1998). “Efeitos do arquivo”, en *Discurso e arquivo. Experimentações em análise do discurso*. Campinas, SP: Editora da Unicamp, pp. 115-140.
- Horta Nunes, J. 2007. “Leitura de arquivo: historicidade e compreensão”, en Indursky, F. y M. C. Leandro Ferreira (orgs) *Análise do discurso no Brasil. Mapeando conceitos, confrontando limites*. San Carlos: Claraluz, pp. 373-380.
- Medeiros, V. 2017. “Na urdidura das notas de rodapé, arquivos da língua”, en Venturini, M. C. (org) *Museus, arquivos e produção do conhecimento em (dis)curso*. Campinas, SP: Pontes, pp. 89-107.
- Pêcheux, M. 1994. “Ler o arquivo hoje”, en E. Orlandi (org.). *Gestos de leitura da História no discurso. Homenagem a Denise Maldidier*. Campinas: Editora da Unicamp, pp. 55-66.
- Pérez, Pilar 2016. “Reconfigurando un ‘archivo estallado’ para molestar el silencio”, en *Archivos del silencio. Estado, indígenas y violencia en Patagonia central, 1878-1941*. Buenos Aires: Prometeo, pp. 15-31.

Unidad II

- Arnoux, E. 2006. “Los comentarios periodísticos ‘oficiales’ sobre los bombardeos a Plaza de Mayo de 1955: en torno a la problemática de las formaciones discursivas”, en *Análisis del discurso. Modos de abordar materiales de archivo*. Buenos Aires: Santiago Arcos: pp. 31-61.
- Authier-Revuz, J. 1984. “Hétérogénéité(s) énonciative(s)”, en *Langages*, N° 73, pp. 98-111. (Hay traducción).
- Bajtin, M. 1982 [1952-1953]. “El problema de los géneros discursivos” y “Para una reelaboración del libro sobre Dostoievski”, en *Estética de la creación verbal*. Madrid: Siglo Veintiuno, pp. 248-293 y 324-345.
- Foucault, M. 2002 (1969). *La arqueología del saber*. Buenos Aires: Siglo XXI, II. “Las regularidades discursivas”, pp. 31-127.
- Pêcheux, M. 2012 (1981). “Leitura e memória: projeto de pesquisa”, en *Análise de Discurso. Textos escolhidos por Eni Puccinelli Orlandi*. Campinas: Pontes, pp. 141-150.
- Pêcheux, M. 2016 (1975). *Las verdades evidentes. Lingüística, semántica, filosofía*. Buenos Aires: Ediciones del CCC, III. “Discurso e ideología(s)”, pp. 129-159.

Unidad III

- Aguilar, P., M. Glzman, A. Grondona y V. Haidar 2014. “¿Qué es un *corpus*?”, en *Entramados y Perspectivas, Revista de la Carrera de Sociología*, n° 4, pp. 35-64.
- Didi Huberman, G. 2011 (2000). “Apertura”, en *Ante el tiempo. Historia del arte y anacronismo de las imágenes*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo editora, pp. 31-97.
- Foucault, M. 2002 (1969). *La arqueología del saber*. Buenos Aires: Siglo XXI, I. “Introducción”, pp. 1-29.
- Glozman, M. 2015. “Lengua, política, saber: aproximaciones al archivo”, en *Lengua y peronismo. Políticas y saberes lingüísticos en la Argentina, 1943-1956. Archivo documental*. Buenos Aires: Biblioteca Nacional, pp. 11-80.
- Glozman, M. 2017. “Cultura, política e formação técnica durante o primer peronismo (Argentina, 1952-1953)”, en Flores, G. et al. (orgs.) *Análise de discurso em rede: cultura e mídia. Volume 3*. Campinas, SP: Pontes, pp. 251-268.
- Orlandi, E. 2013 (1999). *Análise de Discurso. Princípios e Procedimentos*. Campinas, SP: Pontes, “III. Dispositivo de análise”, pp. 59-91.
- Sánchez-Biosca, V. 2010. *El montaje cinematográfico. Teoría y análisis*. Madrid: Paidós Ibérica, Primera Parte: “De la técnica a las teorías del montaje”, pp. 25-42.
- Tinianov, J. 2008 (1923). “La noción de construcción”, en Todorov, T. (comp.) *Teoría de la literatura de los formalistas rusos*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno, pp. 117-122.
- Zoppi-Fontana, M. 2005. “Arquivo jurídico e exterioridade. A construção do corpus discursivo e sua descrição/interpretação”, en Eduardo Guimarães y Mirian Rose Brum de Paula (orgs.) *Sentido e memória*. Campinas: Pontes, pp. 93-115.

Unidad IV

- Althusser, L. 2002 (1982). “La corriente subterránea del materialismo del encuentro”, en *Para un materialismo aleatorio*. Madrid: Arena Libros, pp. 31-71.
- Althusser, L. 2015 (2014). *Iniciación a la filosofía para no filósofos*. Buenos Aires: Paidós, selección, pp. 63-65.
- Benjamin, W. 2014 (1928). *Calle de mano única*. Buenos Aires: Cuenco del Plata.

- Caimari, L. 2017. *La vida en el archivo. Goces, tedios y desvíos en el oficio de la historia*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Ginzburg, C. 2014 (1992). “Brujas y chamanes”, en *El hilo y las huellas. Lo verdadero, lo falso, lo ficticio*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, pp. 413-432.
- Glozman, M. 2017. “Yo voy en tren. Historias de estación”, en *La Perla del Oeste*, N° 1, pp. 18-21.
- Kracauer, S. “El viaje del historiador”, en *Historia. Las últimas cosas antes de las últimas*. Buenos Aires: Las cuarenta, pp. 119-139.

5. Bibliografía complementaria general

- AA.VV. Thesen. Trabajos del Círculo Lingüístico de Praga 1. Misceláneas lingüísticas dedicadas al primer Congreso de Filólogos eslavos” [1929], en *Escritos de la Escuela Lingüística de Praga* (Ficha de Cátedra, Lingüística). Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras - Universidad de Buenos Aires, 2016.
- Arnoux, E. 2008. *Los discursos sobre la nación y el lenguaje en la formación del Estado (Chile, 1842-1862)*. Buenos Aires: Santiago Arcos.
- Benveniste, É. 1985 [1970]. “El aparato formal de la enunciación”, en *Problemas de lingüística general II*. México: Siglo XXI, pp. 82-91.
- Burucúa, J. E. 2002. *Historia, arte, cultura. De Aby Warburg a Carlo Ginzburg*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Courtine, J.-J. 1981. “Quelques problèmes théoriques et méthodologiques en analyse du discours, à propos du discours communiste adressé aux chrétiens”, en *Langages*, 62, pp. 9-128.
- Derrida, J. 1997 (1995). *Mal de archivo. Una impresión freudiana*. Madrid: Trotta.
- Eisenstein, S. 2010 (1929). “Métodos de montaje”, en *La forma del cine*. México: Siglo Veintiuno, pp. 72-81.
- El archivo como enigma de la historia*. Num. 1 de revista *La Biblioteca*, verano 2004-2005. Buenos Aires: Biblioteca Nacional.
- Fernández Bravo, A. 2017. *El museo vacío. Acumulación primitiva, patrimonio cultural e identidades colectivas. Argentina y Brasil, 1880-1945*. Buenos Aires: EUDEBA.
- Foucault, M. 1982. “El polvo y la nube”, en *La imposible prisión: debate con Michel Foucault*. Barcelona: Anagrama, pp. 37-53.
- Foucault, M. 2010 (1969) *¿Qué es un autor?* Buenos Aires: El cuenco del plata.
- Gerbaudo, A. 2016. *Políticas de exhumación. Las clases de los críticos en la universidad argentina de la posdictadura (1984-1986)*. Santa fe: Ediciones UNL / Buenos Aires: Ediciones UNGS.
- Ginzburg, C. 2014 (1992). *El hilo y las huellas. Lo verdadero, lo falso, lo ficticio*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Glozman, M. 2014. “Ensayos, diálogos, folletos: formulación y circulación de saberes sobre la lengua nacional en la Argentina”, en E. Orlandi (coord.) *Linguagem, Sociedade, Políticas*. Pouso Alegre: Editora RG/ Programa de Pós-Graduação em Ciências da Linguagem da Universidade do Vale do Sapucaí – Univás, pp. 57-71.
- Glozman, M. y A. S. Montero 2010. “Lecturas de nunca acabar. Consideraciones sobre la noción de interdiscurso en la obra de Michel Pêcheux”, en *Cadernos de Letras da UFF*, vol. 40, 40, pp. 75-96.
- Glozman, M. y D. Lauria 2012. *Voces y ecos. Una antología de los debates sobre la lengua nacional (Argentina, 1900-2000)*. Buenos Aires: Cabiria/Biblioteca Nacional.
- Goldchuk, G. y M. Pené (comps.) 2013. *Palabras de archivo*. Santa fe: Ediciones UNL.

- Korn, G. 2016. *De leguleyos, hablistas y celadores de la lengua*. Buenos Aires: Biblioteca Nacional.
- Link, D. 2010. "Apostillas a *¿Qué es un autor?*", en *¿Qué es un autor?* Buenos Aires: El cuenco del plata, pp. 59-81.
- Ludmer, J. 2015. *Clases 1985. Algunos problemas de teoría literaria*. Buenos Aires: Paidós.
- Maingueneau, D. 1991. *L'Analyse du discours. Introduction aux lectures de l'archive*. Paris: Hachette.
- Mariani, B. 2004. *Colonização lingüística: línguas, política e religião no Brasil (séculos XVI a XVIII) e nos Estados Unidos da América (século XVIII)*. Campinas: Pontes.
- Mariani, B. y V. Medeiros (orgs.). 2010. *Idéias lingüísticas: formulação e circulação no período JK*. Campinas: Editora RG.
- Orlandi, E. 2007. *As formas do silencio. No movimento dos sentidos*. Campinas, SP: Editora da Unicamp.
- Orlandi, E. 2008. *Terra à vista. Discurso do Confronto Velho e Novo Mundo*. Campinas, SP: Editora da Unicamp.
- Pêcheux, M. y C. Fuchs 1975. "Mises au point et perspectives à propos de l'analyse automatique du discours", en *Langages*, 37, pp. 7-80.
- Pêcheux, Michel. 2012. "Metáfora e Interdiscurso", en *Análise de Discurso. Textos escolhidos por Eni Puccinelli Orlandi*, 151-161. Campinas SP: Pontes.
- Robin, R. 2012 (1980). *La memoria saturada*. Buenos Aires: Waldhuter.
- Todorov, T. (comp.) 2011 (1954). *Teoría de la literatura de los formalistas rusos*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno.
- Vertov, D. 1974 (años varios). *Artículos, proyectos y diarios de trabajo*. Buenos Aires: Ediciones de la Flor, selección.
- Yerushalmi, Y. et al. 2017 (1988). *Usos do esquecimento*. Campinas, SP: Editora da Unicamp.

6. Carga horaria

Cuatro horas semanales.

7. Actividades planificadas

El seminario tiene características de instancia teórico-práctica, que se desarrollará mediante una dinámica que involucra cuatro tipos de actividades:

- a) exposición y discusión de textos teóricos por parte de los cursantes (Unidad I, distribución de textos y bibliografía),
- b) exposición y discusión de textos teóricos por parte de la profesora (Unidades II y III),
- c) discusión grupal y reflexión sobre operaciones frecuentes ("habituales") de trabajo con materiales textuales desde diferentes perspectivas (este aspecto se adaptará a la composición y la trayectoria de los cursantes),
- d) ejercicios de análisis de materiales textuales,
- e) orientaciones prácticas para la ejercitación en el trabajo de archivo.

Los estudiantes realizarán un trabajo breve al finalizar la cursada (a entregar por escrito),

que operará como ejercicio preliminar para la producción posterior del Trabajo final.

8. Condiciones de regularidad y régimen de promoción

El seminario se dictará en no menos de 4 (cuatro) horas semanales y los alumnos deberán asistir al 80 % de las reuniones y prácticas que se establezcan en el régimen cuatrimestral.

El profesor evaluará la participación de los alumnos con una nota. Esta nota será el resultante de la evaluación que el profesor realice sobre las presentaciones de informes parciales, exposiciones orales individuales o grupales, lecturas, síntesis e informes bibliográficos, etc. Si ésta fuera inferior a cuatro puntos, significará un aplazo en el Seminario. Separadamente, calificará el trabajo monográfico. Si este fuera rechazado, los interesados tendrán opción en este caso y por única vez a presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo fijado en el apartado IV (esto es, dentro de los cuatro años posteriores a la finalización del seminario). La calificación final resultará del promedio de ambas notas.

9. Recomendaciones

Se recomienda (sin carácter de obligatoriedad) tener aprobado (al menos cursado) el ciclo común de materias troncales (Gramática, Lingüística, Teoría y Análisis Literario y las correspondientes literaturas y niveles de lenguas clásicas).

Firma

Aclaración

Cargo